TÒA ÁN NHÂN DÂN **THNH PHỐ TAM KỲ** **TỈNH QUẢNG NAM**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 08/2022/HS-ST
Ngày 14-01-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THNH PHỐ TAM KỲ- TỈNH QUẢNG NAM

- Với tHnh phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: ông Ngô Văn Khôi

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Phi Tiển

Ông Phan Dương Nhựt

- Thư ký phiên tòa: ông Hứa Tấn Chỉnh - Thư ký Tòa án nhân dân tHnh phố Tam Kỳ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tHnh phố Tam Kỳ tham gia phiên tòa: bà Nguyễn Thị Thu Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 01 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tHnh phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam tiến Hnh mở phiên tòa C khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 134/2021/TLST-HS ngày 14 tháng 12 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 141/2021/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Hồ Hải H, sinh ngày 20 tháng 4 năm 1990 tại Hòa Vang, Đà Nẵng; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: thôn Giáng Nam 1, xã Hòa Ph, huyện Hòa Va, thành phố Đà N; nghề nghiệp: lái xe; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; giới tính: Nam; tôn giáo: không; con ông Hồ Hải Đ và bà Trần Thị L; vợ Ngô Thị Hà M; có 2 con, con lớn sinh năm 2015, con nhỏ sinh năm 2018.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn *"Cấm đi khỏi nơi cư trú"*, có mặt tại phiên tòa.

- *Bị hại:* **Trần Đăng C**, sinh năm 1943, địa chỉ: khối phố Phương Hòa Tây, phường Hòa Th, thành phố Tam K, tỉnh Quảng N (Đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

+ Bà **Bùi Thị M**, sinh năm 1942,

+ Bà **Trần Thị Tr**, sinh năm 1964.

+ Bà **Trần Thị M**, sinh năm 1965.

+ Bà **Trần Thị Thu K**, sinh năm 1969.

+ Bà **Trần Thị C**, sinh năm 1971.

+ Bà **Trần Thị Minh Th**, sinh năm 1976.

Cùng địa chỉ: khối phố Phương Hòa Tây, phường Hòa Th, thành phố Tam K,

tỉnh Quảng N. (Là vợ và các con ruột của bị hại), đều vắng mặt.

- *Bị đơn dân sự:* Công ty TNHH Khuê H, địa chỉ: Số 84, đường Đỗ Đăng Tuyển, phường Khuê Tr, quận Cẩm L, thành phố Đà N.

Đại diện theo pháp luật: Bà **Nguyễn Thị L** – Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông **Đinh Ngọc R** – Phó giám đốc, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 25-02-2021, Hồ Hải H (là lái xe của C ty TNHH Khuê Hân, địa chỉ tại: phường Khuê Trung, quận Cẩm Lệ, TP. Đà Nẵng, có giấy phép lái xe hạng D, do sở Giao thông vận tải Hưng Yên cấp ngày 10-02-2020) điều khiển xe ôtô tải, mang biển kiểm soát 43C-241.44 lưu thông trên QL1A theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng, khi đến Km 990+80 Quốc lộ 1A – đường Nguyễn Hoàng thuộc phường Hoà Thuận, tHnh phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam. Đoạn đường này là đường đôi, có dải phân cách cố định giữa đường rộng 01^{m}50, phân chia đường tHnh hai chiều xe chạy riêng biệt. Phần đường bên phải Quốc lộ 1A theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng được trải bê tông nhựa bằng phẳng, thẳng, tầm nhìn không bị hạn chế. Tại vị trí nơi giao nhau với đường Phan Bội Châu có vòng xuyến, có đèn tín hiệu giao thông, có lắp đặt biển "W209" báo hiệu giao nhau có tín hiệu đèn, biển "1.423" vị trí người đi bộ sang đường và có gắn gờ giảm tốc trên mặt đường. Lúc này Hồ Hải H điều khiển xe ôtô tải, mang biển kiểm soát 43C-241.44 dừng theo tín hiệu đèn đỏ. Khi tín hiệu đèn giao thông chuẩn bị chuyển từ đèn đỏ qua đèn xanh thì Hồ Hải H quan sát các gương chiếu hậu và gương cầu phía trước trên xe ôtô tải không phát hiện có người hoặc vật cản phía trước và hai bên xe. Sau đó H quan sát phía trước chờ đèn giao thông chuyển sang tín hiệu xanh để di chuyển. Cùng lúc này ông Trần Đăng C dắt xe đạp, chở theo một bó củi từ bên phải qua bên trái đường Quốc lộ 1A hơi chếch theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng vào sát góc bên phải phía trước đầu xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44. Khi đèn tín hiệu giao thông chuyển từ đèn đỏ qua đèn xanh thì Hồ Hải H không quan sát lại gương chiếu hậu và gương cầu phía trước nên không thấy ông C dắt xe đạp qua trước đầu xe mình nên đã điều khiển xe ôtô tải di chuyển, làm phần cản phía trước đầu xe ôtô tải đẩy ông C cùng xe đạp ngã xuống đường phía trước, bánh trước bên trái xe ôtô tải cH lên phía bên trái bánh trước xe đạp rồi kéo lê ông C cùng xe đạp trên mặt đường một đoạn 13^{m}20. Lúc này, H nghe tiếng va chạm nên dừng xe lại xuống kiểm tra thì thấy ông C cùng xe đạp nằm bên dưới phía trước bánh trước bên trái xe ôtô tải. H la lên rồi lùi xe ôtô tải lại khoảng 01^{m}00, cùng người dân đưa ông C đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Nam.

Sau tai nạn:

Xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44 dừng đỗ ở tư thế đứng, thẳng trên mặt đường. Đầu xe hướng Đà Nẵng, đuôi xe hướng Quảng Ngãi. Trục bánh trước bên trái xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44 cách mép bên trái phần đường bên phải Quốc lộ 1A theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng (mép đường chuẩn) là 04^{m}00. Trục bánh sau bên trái (*trục thứ 2*) cách mép đường chuẩn là 04^{m}05 và cách chéo với trụ đèn CS1 trên dải phân cách cố định giữa đường Quốc lộ 1A là 11^{m}40.

Xe đạp ngã nằm nghiêng sang phải, trên mặt đường. Đầu xe hướng vào mép đường chuẩn, đuôi xe hướng về phía mép bên phải phần đường bên phải Quốc lộ 1A theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng. Trục bánh trước xe đạp cách mép đường chuẩn là 03^{m}90. Trục bánh sau xe đạp cách mép đường chuẩn là 04^{m}95; cách ngang với trục bánh trước bên trái xe ôtô tải về hướng Đà Nẵng là 03^{m}10 và cách ngang điểm cuối dải phân cách cố định về hướng Quảng Ngãi là 06^{m}90.

Xe đạp để lại hệ thống vết cày xước không liên tục hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng dài 13^{m}20 rộng 01^{m}30. Điểm đầu hệ thống vết cày xước không liên tục cách mép đường chuẩn là 04^{m}20 và cách ngang với trục thứ 2 bên trái xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44 về hướng Quảng Ngãi là 04^{m}10. Điểm cuối hệ thống vết cày xước không liên tục là vị trí ghi đông xe đạp tiếp xúc với mặt đường nằm ngã nghiêng trên mặt đường.

Tại hiện trường có vùng máu đổ loang trên mặt đường kích thước 02^{m}10 x 00^{m}80. Giữa vùng máu đổ loang cách mép bên trái phần đường bên phải Quốc lộ 1A theo hướng Quảng Ngãi → Đà Nẵng là 04^{m}20 và cách ngang với trục bánh trước bên trái xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44 về hướng Đà Nẵng là 03^{m}00.

Khu vực điểm đầu vị trí xảy ra vụ tai nạn giao thông rộng 14^{m}60, ở khu vực điểm cuối vị trí xảy ra vụ tai nạn giao thông được mở rộng 18^{m}70.

Ông Trần Đăng C được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa Quảng Nam không đánh dấu nằm ngã tại hiện trường.

Mở rộng hiện trường không còn dấu vết gì khác liên quan đến vụ tai nạn giao thông nêu trên.

Hậu quả: ông Trần Đăng C bị đa chấn thương, dập nát cẳng chân, bàn chân bên trái; dập nát cánh tay, bàn tay bên trái; gãy xương sườn 9,10,11,12 bên trái; chấn thương ngực kín, cấp cứu điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Quảng Nam đến ngày 08-3-2021 thì chết. Hư hỏng xe đạp liên quan.

Theo kết luận giám định pháp y tử thi số 43.21/GĐPY-PC09 ngày 20/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự C an tỉnh Quảng Nam thì ông Trần Đăng C chết là do: sốc nhiễm trùng, suy đa cơ quan, hậu quả của đa chấn thương: chấn thương ngực – bụng kín, chấn thương cột sống, vết thương cẳng chân trái không đáp ứng với điều trị.

Cơ quan CSĐT C an TP. Tam Kỳ đã tiến Hnh kiểm tra nồng độ cồn đối với Hồ Hải H, kết quả trong cơ thể H không có nồng độ cồn.

Cơ quan CSĐT đã tạm giữ từ Hồ Hải H: 01 (một) xe ôtô tải, mang biển kiểm soát 43C-241.44, 01 (một) Chứng nhận kiểm định ATKT-BVMT xe; 01 *(một)* giấy phép lái xe hạng D số 480166011861 mang tên Hồ Hải H. Tạm giữ của ông Trần Đăng C 01 (một) xe đạp;

Trích xuất và lưu giữ từ camera an ninh một đoạn video có liên quan đến vụ tai nạn giao thông nói trên.

Cáo trạng số 04/CT-VKSTK-HS ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân tHnh phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam đã truy tố bị cáo Hồ Hải H về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tHnh phố Tam Kỳ thực Hnh quyền C tố và kiểm sát xét xử sơ thẩm giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Hồ Hải H về tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"*; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo mức án từ 12 (mười hai) đến 15 (mười lăm) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 (hai mươi bốn) đến 30 (ba mươi) tháng.

Ngoài ra, Đại diện Viện kiểm sát còn đề nghị Hội đồng xét xử xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo đã thấy được sai phạm, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] **Về tố tụng**: Trong quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra C an tHnh phố Tam Kỳ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Kỳ, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về Hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] **Về nội dung**:

[2.1] *Kết quả tranh tụng tại phiên tòa xác định được:*

Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 25-02-2021, tại Km 990+80 Quốc lộ 1A – đường Nguyễn Hoàng thuộc phường Hoà Thuận, thành phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam, Hồ Hải H điều khiển xe ôtô tải, mang biển kiểm soát 43C-241.44 đang dừng theo tín hiệu đèn đỏ. Lúc này, do thiếu chú ý quan sát, Hồ Hải H không nhìn thấy ông Trần Đăng C dắt xe đạp đi đến phía trước đầu xe ôtô tải do H điều khiển nên khi đèn chuyển sang tín hiệu xanh H đã điều khiển xe tải lưu hành tông vào ông C, hậu quả ông C chết.

Đối chiếu kết quả tranh tụng công khai tại phiên tòa, các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án với quy định của pháp luật hình sự hiện hành, Hội đồng xét xử xét kết luận: bị cáo Hồ Hải H có giấy phép lái xe hạng D, trong lúc dừng xe theo tín hiệu đèn đỏ. Lẽ ra, bị cáo phải chú ý quan sát, đảm bảo an toàn trước khi cho xe chuyển bánh, thế nhưng bị cáo đã không chú ý quan sát, không nhìn thấy ông Trần Đăng C dắt xe đạp đi đến phía trước đầu xe nên đã điều khiển xe ô tải tông ông C; ông C được đưa đi điều trị tại bệnh viện, do chấn thương quá nặng nên chết vào ngày 08-3-2021. Như vậy, có đủ căn cứ để kết luận Hnh vi của bị cáo đã phạm vào tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"*, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tHnh phố Tam Kỳ đã truy tố bị cáo với tội danh và điều luật như đã viện dẫn ở trên là có cơ sở, đúng người, đúng tội và đúng quy định của pháp luật.

[2.2] *Xét tính chất, mức độ và hậu quả do hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:*

Hnh vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, đã xâm

phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ. Do vậy, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi và hậu quả do bị cáo gây ra để có điều kiện cải tạo, giáo dục bị cáo.

Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu; trong quá trình tố tụng, bị cáo đã thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã bồi thường thiệt hại; bị hại cũng có một phần lỗi, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự sẽ được Hội đồng xét xử áp dụng để xem xét giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo.

Hội đồng xét xử xét bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; có ba tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi, bổ sung năm 2017). Do bị hại có một phần lỗi, bị cáo có nhân thân tốt và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015 nên xét thấy đủ điều kiện áp dụng Khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 để xử phạt bị cáo mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt và có cơ sở áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi, bổ sung năm 2017) cho bị cáo được hưởng án treo; giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách cũng đủ sức răn đe, giáo dục riêng và phòng ngừa chung là phù hợp với chính sách khoan hồng của pháp luật hình sự.

[2.3] Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng:

[2.3.1] Về trách nhiệm dân sự:

Trong quá trình tố tụng, bị cáo Hồ Hải H và C ty TNHH Khuê Hân đã đền bù cho gia đình ông Trần Đăng C số tiền 80.000.000đ (*Tám mươi triệu đồng)*. Trong quá trình điều tra, gia đình ông C đã nhận tiền, thống nhất thỏa thuận, không yêu cầu bồi thường gì thêm về trách nhiệm dân sự.

[2.3.2] Về xử lý vật chứng:

Ngày 03-3-2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra C an thành phố Tam Kỳ đã ra Quyết định xử lý vật chứng, Quyết định xử lý đồ vật, tài liệu trả lại: 01 xe ôtô tải mang biển kiểm soát 43C-241.44 và Chứng nhận kiểm định ATKT-BVMT xe cho ông Đinh Ngọc Rốt (đại diện theo ủy quyền của C ty TNHH Khuê Hân); 01 xe đạp cho gia đình ông Trần Đăng C xét thấy là phù hợp.

Đối với 01 *(một)* gấy phép lái xe hạng D số 480166011861 có giá trị đến ngày 10-02-2025 mang tên Hồ Hải H không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo là phù hợp.

Đối với chiếc đĩa CD-R chứa đoạn video có liên quan đến vụ tai nạn giao thông nói trên trích xuất từ camera an ninh được niêm phong, cần tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ để đảm bảo việc giải quyết vụ án.

[2.4] *Các vấn đề khác:*

Ông Trần Đăng C dắt xe đạp đi bộ qua đường, gần nơi có vạch kẻ dành cho người đi bộ nhưng ông C không dắt xe đạp đi trên vạch kẻ dành cho người đi bộ mà lại dắt xe đạp đi ngang qua đường tại nơi không có vạch dành cho người đi bộ là không chấp Hnh đúng quy định của Luật Giao thông đường bộ. Hành vi của ông Trần Đăng C vi phạm Điều 32 Luật Giao thông đường bộ; bị hại Trần Đăng C đã

chết nên Cơ quan cảnh sát điều tra C an thành phố Tam Kỳ không đề cập xử lý là phù hợp.

[2.5] *Về án phí*: Bị cáo Hồ Hải H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hồ Hải H phạm tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"*.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi, bổ sung năm 2017),

Xử phạt bị cáo Hồ Hải H 09 (chín) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 14 tháng 01 năm 2022.

Giao bị cáo Hồ Hải H cho Ủy ban nhân dân xã Hòa Phước, huyện Hòa Vang, tHnh phố Đà Nẵng để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách án treo, nếu bị cáo Hồ Hải H vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án Hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp Hnh hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp bị cáo thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Về vật chứng của vụ án: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trả lại cho bị cáo H 01 *(một)* giấy phép lái xe hạng D số 480166011861 có giá trị đến ngày 10-02-2025 mang tên Hồ Hải H. *(Vật chứng hiện đang tạm giữ tại Tòa án nhân dân thành phố Tam Kỳ theo Biên bản giao nhận ngày 13-12-2021).*

Về Án phí: căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: buộc bị cáo Hồ Hải H phải nộp 200.000 (*Hai trăm nghìn)* đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị đơn dân sự có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, những người tham gia tố tụng vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được tống đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án theo quy định các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Quảng Nam;
- VKSND TP. Tam Kỳ;
- VKSND tỉnh Quảng Nam;
- C an TP. Tam Kỳ;
- Chi cục THADS TP. Tam Kỳ;
- Bị cáo, các đương sự;
- Lưu hồ sơ, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ngô Văn Khôi